

Curso

2014/2015

Asignatura

LENGUA EXTRANJERA II (FRANCÉS)

1º Comentarios acerca del programa del segundo curso del Bachillerato, en relación con la Prueba de Acceso a la Universidad

De conformidad con la Orden de 5/08/2008 (BOJA 26/08/2008), que desarrolla el RD 1467/2007 de 2 de noviembre, y el D. 416/2008, de 22 de julio, Boja del 28, la Ponencia de Francés, reunida en sesión plenaria, ha elaborado el presente documento informativo cuyo objetivo es orientar al profesorado en su labor de ayuda a los aspirantes a superar la Prueba de Acceso a la Universidad.

La programación del segundo curso de Bachillerato debe ajustarse al curriculum establecido por la O. de 5 de agosto de 2008, Boja del 26.

La enseñanza de las lenguas extranjeras en el bachillerato debe contribuir a que el alumnado profundice en el desarrollo de las siguientes competencias:

- 1.- Competencia comunicativa en lengua materna y extranjera.
- 2.- Competencia para aprender a aprender.
- 3.- Competencia cultural y artística.
- 4.- Competencia digital.
- 5.- Competencia social y ciudadana.
- 6.- Autonomía e iniciativa personal.

Estas competencias se desarrollarán mediante los siguientes núcleos temáticos:

- 1.- Escuchar, hablar y conversar.
- 2.- Leer y escribir.
- 3.- Conocimiento de la lengua.
- 4.- Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural.

Los contenidos léxico-temáticos que en Segundo de Bachillerato han de dominarse son los relacionados con:

EL ÁMBITO PERSONAL: La vida cotidiana y las relaciones personales; el tiempo libre y el ocio; las actividades artísticas, intelectuales y deportivas; la participación ciudadana y el voluntariado, así como la fractura generacional y de género.

EL ÁMBITO PÚBLICO: las actividades culturales, la interacción social con la administración, los servicios públicos, los medios de comunicación y entidades empresariales. Temas relacionados con el entorno y medio ambiente, la vida rural y urbana, los viajes, Europa (países, instituciones, valores comunes, diversidad cultural), el mundo (los pueblos del mundo, la globalización y sus efectos, las ONG).

EL ÁMBITO EDUCATIVO Y PROFESIONAL: conocimiento del sistema educativo de la lengua meta; conocimiento de las profesiones laborales o universitarias.

EL CONOCIMIENTO DE LA LENGUA:

Morfología (1). Partes variables de la oración:

El grupo nominal y sus variaciones de género y número:

- El nombre (substantivo);
- El pronombre:
 - Personal (átono y tónico)
 - Personal adverbial (*en, y*)
 - El pronombre "on"
 - Demostrativo
 - Indefinido
 - Numeral
 - Posesivo

Relativo e interrogativo

- El artículo (en sus formas directas y contractas):

- Definido
- Indefinido
- Partitivo

- El adjetivo:

- Calificativo
- Demostrativo
- Indefinido
- Numeral
- Posesivo

Relativo e interrogativo

El grupo verbal y sus variaciones de género (participios), número, modo, tiempo, persona y voz:

- Verbos auxiliares, semiauxiliares (*aller, venir*) y presentativos.
- Verbos monotemáticos (primer y segundo grupo: *-er, -ir*) y politemáticos (tercer grupo).
- Uso de los verbos auxiliares (*être, avoir*) en la composición de los tiempos según la naturaleza del verbo (pronominal, intransitivo de movimiento, neutro [*naître, mourir, devenir*] y demás verbos transitivos o intransitivos).
- Participio de presente y gerundio (adjetivo verbal y gerundivo);
- El participio de pasado de los verbos politemáticos más frecuentes;
- El presente, imperfecto y sus compuestos correspondientes: *passé composé* y *plus-que-parfait*;
- Reconocimiento del *passé simple*;
- Los tiempos formados sobre el infinitivo: futuro y condicional (simple y compuesto);
- Verbos de opinión, consejo y orden: el imperativo;
- El presente del subjuntivo y el infinitivo en la oración completiva;
- La voz pasiva.

Morfología (2). Partes invariables de la oración. Los elementos de relación (conectores):

Adverbio (los adverbios en *-ment*),
Preposición,
Conjunción e interjección.

Sintaxis:

- Frase simple;
 - Frase nominal y frase verbal;
 - La negación;
 - La interrogación;
 - Estilo directo e indirecto;
 - La expresión de la obligación;
 - Alternancia "*passé composé / imparfait*";
 - La perífrasis verbal con valor temporal.
- Frase compleja:
 - Coordinación.
 - Subordinación (oraciones temporales, causales, concesivas, condicionales, comparativas y relativas);
 - La comparación.

2º Estructura de la prueba que se planteará para la asignatura.

La prueba de Selectividad de la asignatura de Francés, denominada **Lengua Extranjera (Francés)** ofrece dos opciones (Opción A y Opción B), basadas cada una de ellas en un texto diferente, de una extensión aproximada de 260 palabras, redactado en un lenguaje inespecífico. Dicho texto da pie a un cuestionario estructurado en tres apartados de valor y naturaleza diferentes: comprensión (40 % de la nota), manejo gramatical (20%) y expresión escrita (40%). Los aspirantes pueden escoger una u otra opción; pero ateniéndose al cuestionario de la opción elegida, sin mezclarlo con el de la opción rechazada.

3º Instrucciones sobre el desarrollo de la prueba.

3.1 De carácter general.

- Duración: 1 h 30 minutos
- Debe seleccionarse una opción y responder únicamente a sus preguntas, sin mezclarlas con las de la otra.
- Responder en francés a las diversas preguntas, numerándolas de manera clara.
- El valor de cada pregunta se especifica entre paréntesis al lado de su numeración.
- La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, negligencia de estas instrucciones, ausencia de márgenes, etc.) puede penalizarse hasta con 1 punto.

3.2 Materiales permitidos en la prueba.

No se permite el uso de diccionario ni de ningún otro material didáctico

4º Criterios generales de corrección (es imprescindible concretar las valoraciones que se harán en cada apartado y/o aspectos a tener en cuenta):

Como se ha dicho ya, la prueba consta de tres partes (comprensión, gramática y expresión), que se calificarán conforme a los siguientes criterios generales: la comprensión y la expresión se puntúan por separado. La comprensión supone un 40% del valor total de la prueba, la parte gramatical un 20% y la expresión otro 40%.

El valor de cada apartado y de cada pregunta se indica siempre al lado de su numeración. Por lo tanto, sobre el total de 10 puntos, los valores correspondientes se reparten así:

- √ Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- √ Gramática: de 0 a 2 puntos.
- √ Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, negligencia de las instrucciones, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

A. COMPRÉHENSION (4 p.) Esta parte pretende medir únicamente la comprensión de un texto escrito, su valor total es de 4 puntos y consta a su vez tres apartados:

A.1. (2 p.) Comprensión puntual de cuatro frases, de las que ha de especificarse si son VERDADERAS o FALSAS (*vrai / faux*), en función de su acuerdo con lo dicho en el texto. Cada una de ellas se puntuará con 0'5.

Así:

- A.1.1.** (0,5 p.) *Vrai / Faux* + justificación mediante la frase concreta del texto «...»
- A.1.2.** (0,5 p.) *Vrai / Faux* + justificación mediante la frase concreta del texto «...»
- A.1.3.** (0,5 p.) *Vrai / Faux* + justificación mediante la frase concreta del texto «...»
- A.1.4.** (0,5 p.) *Vrai / Faux* + justificación mediante la frase concreta del texto «...»

A.2. (1 p.) A una pregunta de tipo general debe responderse con una frase apropiada y coherente extraída del texto.

A.3. Léxico (1 p.) Comprensión de un vocabulario puntual y esencial, mediante la técnica de encontrar en el texto los sinónimos y/o antónimos (según se especifique) de cuatro términos propuestos. Cada acierto supone 0,25 p.

a) ... b) ... c) ... d) ...

B. GRAMÁTICA (2 p.) Esta segunda parte pretende comprobar el dominio de las estructuras lingüísticas básicas del francés mediante cuatro preguntas contextualizadas. Así,

B.1. (0,5 p.) *Mettez la phrase suivante au singulier.*

B.2. (0,5 p.) *Mettez la phrase suivante à la forme active.*

B.3. (0,5 p.) *Exprimez l'obligation d'une autre manière dans la phrase suivante.*

B.4. (0,5 p.) *Remplacez les mots soulignés dans la phrase suivante par un pronom personnel.*

C. EXPRESIÓN (4 p.)

- 1. Contenido:** (hasta 2 puntos). Se valorará la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada así como la madurez del enfoque.
- 2. Corrección y precisión de la forma:** (hasta 1 punto). Se tendrá en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.
- 3. Calidad estilística:** (hasta 1 punto). Se primará la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penalizará la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.
- 4. La extensión** comprenderá entre 80 y 120 palabras. Si el alumno sale de esta extensión, será penalizado de forma proporcional.

5° Información adicional (*aquella que por su naturaleza no está contenida en los apartados anteriores*):

En el apartado de comprensión, se recomienda al aspirante que al justificar la respuesta con la frase extraída del texto, lo haga seleccionando exclusivamente la parte que fundamenta el juicio de valor (*verdadero o falso*).

6° Modelo de prueba:

OPCIÓN A

UNE FEMME PASSE LE RÉVEILLON ENFERMÉE DANS UN SUPERMARCHÉ

Elle a bien passé le réveillon entourée de champagne et de foie gras, mais les bouteilles et les boîtes sont restées bien alignées dans les rayons... À Roubaix (Nord), une septuagénaire est en effet restée enfermée toute la nuit de la Saint-Sylvestre dans un supermarché.

Tout commence lundi 31 décembre, lorsque cette femme de 73 ans se rend dans un supermarché de la ville pour y faire quelques courses. « Légèrement fébrile », raconte La Voix du Nord, la femme se rend aux toilettes du magasin, où elle est victime d'un malaise. Personne ne vient à son secours, ni même ne la remarque. Et lorsqu'elle reprend ses esprits, quelques heures plus tard, elle découvre les allées vides, la lumière éteinte : le magasin a fermé. Logiquement, ses mouvements déclenchent l'alarme. Mais cela ne fera réagir personne susceptible de venir à son secours. « La cliente a passé toute la nuit à déambuler dans le magasin (...) Elle s'est même un temps réfugiée dans les bureaux pour tenter de dormir un peu », indique encore le quotidien du Nord. Pour son malheur, le magasin n'ouvrirait pas le 1er janvier, jour férié. Mais par chance (enfin), un responsable a décidé d'y passer quand même pour voir si tout allait bien. Ce n'est ainsi qu'à 10 h 30, selon les secours, que la femme a été libérée de sa prison d'une nuit.

Le Monde.fr, le 2 janvier 2013

QUESTIONS

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX. Justifiez votre réponse en vous servant du texte.

A.1.1. (0,50 p.) La femme enfermée dans un magasin a passé le temps à boire du champagne.

A.1.2. (0,50 p.) La femme enfermée dans un supermarché avait soixante ans.

A.1.3. (0,50 p.) Tout se passe à Roubaix la veille du nouvel an 2013.

A.1.4. (0,50 p.) Heureusement elle n'y a passé qu'une nuit.

A.2. (1 point) Répondez par une phrase du texte à la question suivante :

D'après le texte, comment cette dame est-elle devenue célèbre ?

A.3. Lexique (1 point) Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

a. (0,25 p.) rangées b. (0,25 p.) achats

c. (0,25 p.) jour de fête d. (0,25 p.) par bonheur

B. GRAMMAIRE (2 points) :

B.1. (0,50 p.) Mettez la phrase suivante au pluriel :

Elle a bien passé le réveillon entourée de champagne et de foie gras.

B.2. (0,50 p.) Mettez au passé composé :

Et lorsqu'elle reprend ses esprits [...], elle découvre les allées vides...

B.3. (0,50 p.) Dites le contraire :

Pour son malheur, le magasin n'ouvrirait pas le 1er janvier...

B.4. (0,50 p.) Remplacez les mots soulignés par le pronom correspondant :

La femme se rend aux toilettes du magasin.

C. EXPRESSION (4 points) Sur le sujet proposé ci-dessous faites une rédaction de 80 à 120 mots :

Imaginez que vous êtes à la place de la femme enfermée dans le supermarché. Qu'est-ce que vous auriez fait pour vous en sortir ? Pensez-vous que la femme n'a pas su employer tous les moyens à sa portée? **Justifiez votre réponse.**

OPCIÓN B

Sería estructuralmente idéntica a la anterior. Variaría, obviamente, el texto y la batería de preguntas basadas en él; pero no el modelo de prueba.

7º Criterios específicos del modelo de prueba:

OPCIÓN A

UNE FEMME PASSE LE RÉVEILLON ENFERMÉE DANS UN SUPERMARCHÉ

Estructura y calificación de la prueba. La prueba consta de tres partes, comprensión, gramática y expresión, que se calificarán conforme a los siguientes criterios: la comprensión y la expresión se puntuarán por separado. La comprensión supone un 40% del valor total de la prueba, la parte gramatical un 20% y la expresión otro 40%. El valor de cada apartado se indica siempre al lado de su numeración. Por lo tanto, sobre el total de 10 puntos, los valores correspondientes se reparten así:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- Gramática: de 0 a 2 puntos.
- Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

A. COMPRÉHENSION (4 puntos) Esta parte pretende comprobar únicamente la comprensión de un texto escrito. Su valor total es de 4 puntos y comprende a su vez tres apartados:

A.1. (2 puntos) Trata de averiguar este apartado la comprensión puntual de cuatro frases, de las que ha de especificarse si son VERDADERAS o FALSAS (Vrai / Faux), en función de su acuerdo con el texto, del que habrá que extraer la justificación textual. Cada una de ellas se puntuará con 0,50. Así:

A.1.1. (0,50 p.) FAUX: « Elle a bien passé le réveillon entourée de champagne et de foie gras, mais les bouteilles et les boîtes sont restées bien alignées dans les rayons... ».

A.1.2. (0,50 p.) FAUX: « À Roubaix (Nord), une septuagénaire... ».

A.1.3. (0,50 p.) VRAI: « la nuit de la Saint-Sylvestre... [...] Tout commence lundi 31 décembre... Le Monde.fr, le 2 janvier 2013 ».

A.1.4. (0,50 p.) VRAI: « Ce n'est ainsi [...] que la femme a été libérée de sa prison d'une nuit ».

A.2. (1 punto) A una pregunta de tipo general ha de responderse con una frase del texto. Se considerará correcta la siguiente respuesta:

[Parce que son aventure la] raconte La Voix du Nord, [le journal de la région].

A.3. Léxico (1 punto) Trátase de comprobar la correcta comprensión de un vocabulario puntual y esencial, mediante la técnica de encontrar en el texto los sinónimos o antónimos (según se especifique) de los cuatro términos propuestos.

a) alignées (0,25 p.) **b) courses** (0,25 p.) **c) jour férié** (0,25 p.) **d) par chance** (0,25 p.)

B. GRAMÁTICA (2 puntos)

B.1. (0,50 p.) Elles ont bien passé le(s) réveillon(s) entourées de champagne(s) et de foie(s) gras.

B.2. (0,50 p.) Et lorsqu'elle a repris ses esprits [...], elle a découvert les allées vides...

B.3. (0,50 p.) Pour son bonheur, le magasin ouvrait le 1er janvier...

B.4. (0,50 p.) La femme s'y rend.

C. EXPRESIÓN (4 puntos) Consiste en una composición de 80 a 120 palabras sobre el tema que se propone. Su valor total puede alcanzar los 4 puntos y se corregirá teniendo en cuenta los siguientes principios:

Contenido: (hasta 2 puntos). Se valora la coherencia, claridad y relación de las ideas con la cuestión tratada, así como la madurez del enfoque.

Corrección y precisión formal: (hasta 1 punto). Se tiene en cuenta la correcta construcción de las frases, lo específico y variado del vocabulario y el respeto a las normas ortográficas.

Calidad estilística (hasta 1 punto). Se prima la propiedad del registro utilizado y la forma en que se articulan las distintas ideas a lo largo del texto. Se penaliza la incoherencia de los razonamientos y la falta de progresión conceptual.



Universidades Públicas
de Andalucía

DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

La **extensión** comprende entre 80 y 120 palabras. No respetar estos límites se penalizará proporcionalmente.